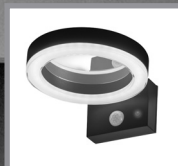




PDF ONLINE
www.lidl-service.com



LED-SOLAR-AUSSENLEUCHTE / OUTDOOR LED SOLAR LIGHT / LAMPE SOLAIRE EXTÉRIEURE LED

(DE) (AT) (CH)

LED-SOLAR-AUSSENLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

LAMPE SOLAIRE EXTÉRIEURE LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

ZEWNĘTRZNA LAMPKA SOLARNA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

LED SOLÁRNE VONKAJŠIE SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(GB) (IE)

OUTDOOR LED SOLAR LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)

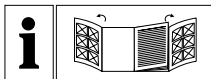
LED-SOLAR-BUITENLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

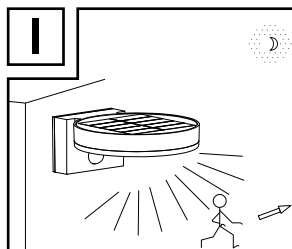
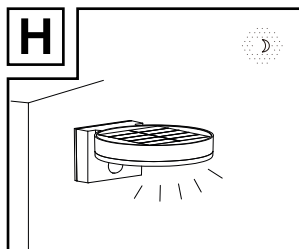
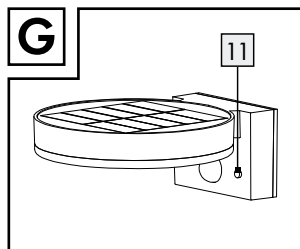
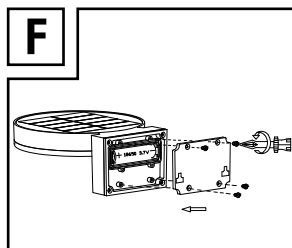
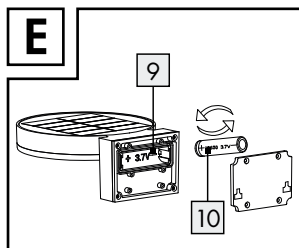
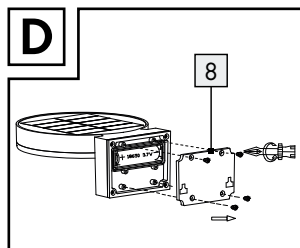
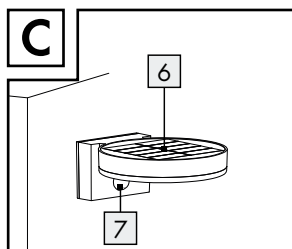
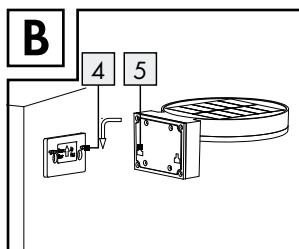
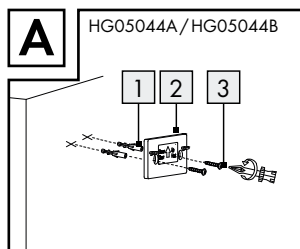
(CZ)

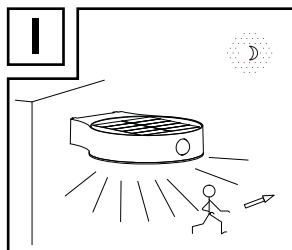
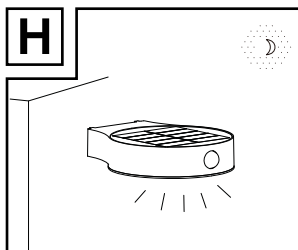
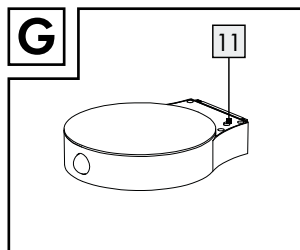
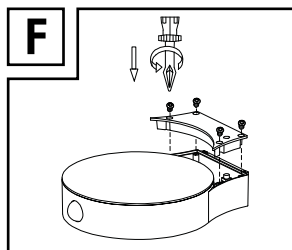
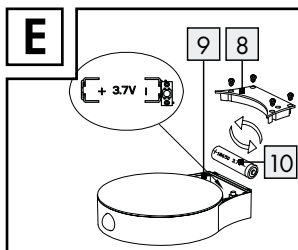
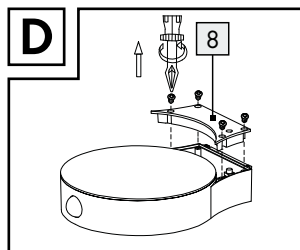
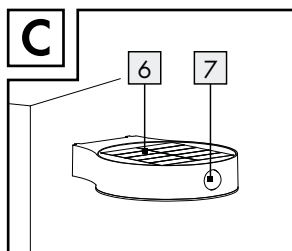
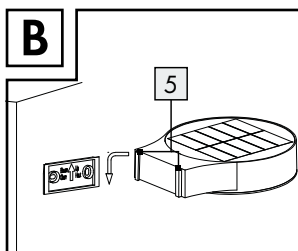
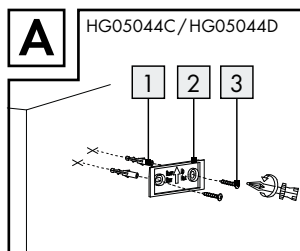
LED SOLÁRNÍ VENKOVNÍ SVÍTIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny



DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB / IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	14
FR / BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	23
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	33
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	42
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	51
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	60





Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 6
Teilebeschreibung.....	Seite 6
Technische Daten.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 7
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite 8
Funktionsweise	Seite 8
Vor der Inbetriebnahme	Seite 8
Akku aufladen.....	Seite 9
Inbetriebnahme	Seite 9
Montage	Seite 10
Akku wechseln.....	Seite 10
Winterbetrieb.....	Seite 11
Reinigung und Pflege	Seite 11
Fehlerbehebung	Seite 12
Entsorgung	Seite 12
Garantie	Seite 13

Legende der verwendeten Piktogramme

	Volt, Gleichstrom		Erfassungswinkel Bewegungsmelder: ca. 110 °
	Spritzwassergeschützt		Akku inklusive
	Erfassungsbereich: ca. 4 - 6 m		LED-Lebensdauer

LED-Solar-Außenleuchte

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist vorgesehen zur Ausleuchtung von Außenbereichen, die über keinen Stromanschluss verfügen, z. B. Gartenhäuser etc. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.

-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.
- Dieses Produkt eignet sich für extreme Temperaturen bis zu -21 °C.

● Teilebeschreibung

- 1 Dübel
- 2 Montageplatte
- 3 Befestigungsschraube
- 4 Aufhänger (nur für HG05044A / HG05044B)
- 5 Aufnahme (für HG05044A / HG05044B) / Schlitz (für HG05044C / HG05044D)
- 6 Solarzelle
- 7 Sensor
- 8 Akkufachabdeckung
- 9 Akkufach
- 10 Akku
- 11 EIN- / AUS-Taste (ON / OFF)

● Technische Daten

Betriebsspannung: 3,7V===

Akku: 1 x 3,7V ===

Lithium-Ionen-Akku,

2200 mAh, Typ 18650

LEDs: 40 x ca. 0,2 W (Die LEDs sind nicht austauschbar.)

Sensor: Reichweite: ca. 4 – 6 m,
Erfassungswinkel: ca. 110 °

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts:

1 Hauptgerät

1 Lithium-Ionen-Akku Typ 18650, 3,7V===, 2200 mAh, (bereits eingebaut)

1 Montageplatte

2 Befestigungsschrauben

2 Dübel (Ø 6 mm)

1 Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehört eine Vielzahl von Schrauben und anderen Kleinteilen. Diese können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen!
- Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.



BRANDGEFAHR! Montieren

Sie das Produkt mit einer Entfernung von mindestens 0,5 m zu angestrahlten Materialien. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Funktionsweise

Die Solarzelle 6 wandelt Lichtenergie der Sonne in elektrische Energie um. Damit wird der im Akkufach 9 eingebaute Akku 10 aufgeladen. Der Akku 10 speichert die von der Solarzelle 6 eingespeiste elektrische Energie. Bei konstantem Sonnenlicht (abhängig von der Jahreszeit) benötigt der vollständig entladene Akku 10 ca. 2 bis 10 Tage, um wieder vollständig aufzuladen. Der Akku 10 muss vor dem ersten Gebrauch des Produkts aufgeladen werden (siehe Kapitel „Akku aufladen“).

● Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Akku aufladen

Hinweis: Der Akku [10] im Inneren des Produkts ist zum Zeitpunkt der Lieferung aufgeladen. Es kann jedoch während des Transports vom Hersteller zum Verkaufsort zu Entladungen kommen. Laden Sie den Akku [10] aus diesem Grund vor dem ersten Gebrauch auf.

- Lassen Sie das Produkt während des Aufladens ausgeschaltet, damit der Ladevorgang nicht durch das Einschalten des Produkts beeinflusst wird.
- Die Ladeperiode des Akkus [10] mit der Solarzelle [6] hängt von der Intensität des Sonnenlichts und dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle [6] ab. Platzieren Sie die Solarzelle [6] so senkrecht wie möglich zum Einfallswinkel des Lichts. Auf diese Weise erhalten Sie die höchsten Lichtstärken.
- Tauschen Sie den Akku [10] aus, wenn sich die Lichtleistung nach dem Laden nicht verbessert (siehe Kapitel „Akku wechseln“).

● Inbetriebnahme

Hinweis: Die Solarzelle [6] funktioniert auch als Dämmerungssensor, während der Sensor [7] nur auf Bewegung reagiert.

Modusfunktion:

Das Produkt kann in 3 verschiedenen Modi betrieben werden.

Modus 1: Halten Sie die EIN-/AUS-Taste [11] etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt einzuschalten. Die rote LED-Anzeige der EIN-/

AUS-Taste [11] leuchtet gleichzeitig auf. In diesem Modus leuchtet das Orientierungslicht konstant. Das Orientierungslicht schaltet sich automatisch ein oder aus, sobald die Solarzelle [6] Dämmerung oder Morgengrauen erkennt. Um eine lange Betriebszeit sicherzustellen, werden die LEDs in dieser Einstellung nicht vollständig mit Strom versorgt (siehe Abb. H).

Modus 2: Drücken Sie einmal die EIN-/AUS-Taste [11], um das Orientierungslicht bei Dunkelheit konstant zu halten. Sobald der Sensor [7] eine Bewegung erkennt, schaltet das Produkt auf besonders helles Licht um (siehe Abb. I). Wenn das besonders helle Licht eingeschaltet ist, wird das Produkt mit voller Leistung betrieben. Ca. 25 Sekunden nachdem die letzte Bewegung erkannt wurde, funktioniert das Produkt wieder als ständig beleuchtetes Orientierungslicht (siehe Abb. H).

Modus 3: Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste [11] ein zweites Mal. Das Produkt wechselt in einen Modus nur mit Bewegungssensor-Funktion. Das Produkt schaltet nur auf besonders helles Licht um, wenn der Sensor [7] Bewegungen erkennt. Ca. 25 Sekunden nachdem die letzte Bewegung erkannt wurde, erlischt das Licht. Wenn Sie die EIN-/AUS-Taste [11] erneut drücken, wird der Zyklus erneut von Modus 1 auf Modus 3 wiederholt.

Um das Produkt auszuschalten, halten Sie die EIN-/AUS-Taste [11] etwa 2 Sekunden lang gedrückt. Die rote LED-Anzeige der EIN-/AUS-Taste [11] erlischt gleichzeitig.

● Montage

- Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Verwenden Sie eine Bohrmaschine, um die Löcher in die Wand zu bohren. Beachten Sie die Sicherheitshinweise aus den Bedien- und Sicherheitshinweisen der Bohrmaschine. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.
- Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes des Produkts auf folgende Dinge:

1. Die Solarzelle [6] benötigt möglichst direkte Sonneneinstrahlung. Optimal ist eine Ausrichtung der Solarzellenoberfläche nach Süden. Die horizontale Ausrichtung der Solarzelle ist durch Montage an einer senkrechten Wand vorgegeben.
 2. Der Sensor [7] hat, abhängig von der Montagehöhe (ideal ist eine Höhe von 2 m), einen Erfassungsbereich von ca. 4 bis 6 m – bei einem Erfassungswinkel von 110 °.
 3. Achten Sie darauf, dass der Sensor nachts nicht von Straßenbeleuchtungen angestrahlt wird. Dies kann die Wirkung beeinflussen.
- Fixieren Sie die Montageplatte [2] mit Hilfe der mitgelieferten Dübel (Ø 6 mm) [1] und Befestigungsschrauben [3]. Achten Sie darauf, dass der Pfeil auf der Markierung der Montageplatte (↑UP) nach oben zeigt (Abb. A).

Hinweis: Das beiliegende Montagematerial ist zur Befestigung im normalen Mauerwerk geeignet. Für andere Untergründe benötigen Sie möglicherweise andere Befestigungsmaterialien. Im Zweifelsfall ziehen Sie eine Fachkraft zu Rate.

- Halten Sie die EIN-/ AUS-Taste [11] ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt einzuschalten und in Betrieb zu nehmen (Abb. G).

Für HG05044A / HG05044B:

- Stecken Sie das Produkt so auf die Montageplatte [2], dass die Aufhänger [4] der Montageplatte [2] in die Aufnahmen [5] auf der Rückseite des Produkts greifen. Schieben Sie das Produkt nach unten, bis die Aufhänger in den Aufnahmen einrasten (Abb. B).
- Überprüfen Sie nach der Montage den festen Sitz des Hauptgeräts.

Für HG05044C / HG05044D:

- Befestigen Sie das Produkt wie in Abbildung B gezeigt an der Montageplatte [2]. Stellen Sie sicher, dass die Montageplatte [2] vollständig in die Schlitzte [5] des Produkts eingesetzt ist.
- Überprüfen Sie nach der Montage, ob das Hauptgerät sicher montiert ist.

Wichtig: Reinigen Sie die Solarzelle [6] regelmäßig, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.

● Akku wechseln

Hinweis: Reinigen Sie regelmäßig den Sensor [7] und die Solarzelle [6], um eine ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).

Gehen Sie zum Wechseln des Akkus folgendermaßen vor:

Für HG05044A / HG05044B:

- Schieben Sie das Produkt nach oben, so dass die Aufhänger [4] sich aus den Aufnahmen [5] lösen, um das Produkt von der Wand zu entfernen (Abb. B).

Für HG05044C / HG05044D:

- Schieben Sie das Produkt nach oben, bis die Schlitzle [5] vollständig aus der Montageplatte [2] herausragen, um das Produkt von der Wand zu entfernen.
- Halten Sie die EIN-/AUS-Taste [11] etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt auszuschalten (Abb. G).
- Lösen Sie die Befestigungsschrauben der Akkufachabdeckung [8] und nehmen Sie diese ab (Abb. D).
- Entfernen Sie den Akku [10] aus dem Akkufach [9] und ersetzen Sie ihn durch einen neuen Akku [10] (Abb. E). Verwenden Sie einen Akku [10] des empfohlenen Typs (siehe „Technische Daten“). Achten Sie beim Einsetzen des Akkus [10] auf die richtige Polarität. Diese wird im Akkufach [9] angezeigt.
- Schließen Sie das Akkufach [9], indem Sie die Akkufachabdeckung [8] mit den Verschlusschrauben befestigen (siehe Abb. F).
- Halten Sie die EIN-/AUS-Taste [11] etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt wieder einzuschalten, bevor Sie das Produkt erneut installieren.

● Winterbetrieb

Aufgrund der niedrigen Sonneneinstrahlung kann sich im Winter die Aufladung des Akkus [10] verringern und so die Leistungsfähigkeit des Produkts nachlassen. Überprüfen Sie daher auch im Winter, ob die Solarzelle [6] trotz des niedrigeren Sonnenstandes ganztägig unbeschattet ist. Beseitigen Sie, falls nötig, Eis oder Schnee. Sollte die Leuchtdauer aufgrund der Wetterlage nicht ausreichend sein, laden Sie den Akku [10] mit einem externen Ladegerät auf oder wechseln Sie diesen (siehe „Akku wechseln“).

● Reinigung und Pflege

- Schalten Sie das Produkt zur Reinigung aus.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.
- Untersuchen Sie insbesondere den Sensor [7] und die Solarzelle [6] regelmäßig auf Verschmutzung.
- Reinigen Sie Sensor [7] und Solarzelle [6] regelmäßig, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.
- Halten Sie insbesondere die Solarzelle [6] im Winter schnee- und eisfrei.

● Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Produkt schaltet nicht ein.	Die EIN-/AUS-Taste [11] befindet sich im Status „OFF“	Halten Sie die EIN-/AUS-Taste [11] etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt einzuschalten.
	Akku [10] ist leer.	Akku [10] mittels eines externen Ladegeräts aufladen.
Das Licht flackert.	Akku [10] ist fast leer.	Akku [10] mittels eines externen Ladegeräts aufladen.
Akku entlädt sich innerhalb von kurzer Zeit.	Solarzelle [6] ist verschmutzt.	Solarzelle [6] reinigen.
	Solarzelle [6] ist falsch ausgerichtet.	Solarzelle [6] neu ausrichten (siehe „Montage“).
	Schlechte Wetterbedingungen.	Siehe „Winterbetrieb“.
	Akku [10] ist defekt.	Akku [10] austauschen (siehe „Akku wechseln“).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fach-

gerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-

Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

CE IP 44

List of pictograms used	Page 15
Introduction	Page 15
Intended use	Page 15
Parts description	Page 15
Technical data	Page 16
Scope of delivery	Page 16
General safety instructions	Page 16
Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries	Page 17
Functioning	Page 17
Before use	Page 18
Charging the rechargeable battery	Page 18
Preparing for use	Page 18
Installation	Page 19
Replacing the rechargeable battery	Page 19
Winter-time use	Page 20
Cleaning and care	Page 20
Troubleshooting	Page 21
Disposal	Page 21
Warranty	Page 22

List of pictograms used

	Volt, Direct current		Motion sensor detection angle: approx. 110 °
	Splashproof		Battery included
	Detection range: approx. 4 – 6 m		LED lifespan

Outdoor LED Solar Light

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is intended to illuminate outdoor areas without electrical connection, e. g. garden sheds etc. The product is intended for private use only and is not suitable for commercial use.

-  Not suitable for household room illumination.
- This product is suitable for extreme temperatures down to -21 °C.

● Parts description

- 1 Rawlplug
- 2 Mounting plate
- 3 Mounting screw
- 4 Hanger (for HG05044A/HG05044B only)
- 5 Receiver (for HG05044A/HG05044B)/
Slots (for HG05044C/HG05044D)
- 6 Solar cell
- 7 Sensor
- 8 Battery compartment lid
- 9 Battery compartment
- 10 Rechargeable battery
- 11 ON/OFF button

● Technical data

Operating voltage: 3.7V===

Rechargeable

battery: 1 x 3.7V=== Rechargeable

Lithium-ion battery,
2200mAh, type 18650

LEDs: 40 x approx. 0.2W (LEDs
not replaceable.)

Sensor: Range: approx. 4 - 6 m,
detection angle: approx.
110°

Degree of

protection: IP44 (splash-proof)

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

1 Main unit

1 Rechargeable Lithium-ion battery type 18650,
3.7V===, 2200mAh (preinstalled)

1 Mounting plate

2 Mounting screws

2 Rawlplugs (Ø 6 mm)

1 Assembly, operating and safety instructions



General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT

ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.
- Keep children out of the area you are working in. A large number of screws and other small parts are included with delivery. These may prove life-threatening if swallowed or inhaled.
- Do not use this product if you notice any damage!
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.



FIRE HAZARD! Fit the product so that it is at least 0.5m away from the material to be illuminated.

Excessive heat can result in a fire.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries / rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries / rechargeable batteries.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

● Functioning

The solar cell [6] converts energy from sunlight into electricity. Using this electricity, the installed rechargeable battery [10] is charged in the battery compartment [9]. This rechargeable battery [10] stores the electricity fed by the solar cell [6]. In constant sunlight (depending on the season), completely drained rechargeable battery [10] takes about 2 to 10 days to fully recharge. The rechargeable battery [10] must be charged before using the product for the first time (see "Charging the rechargeable battery").

● Before use

Note: Remove all packaging materials from the product.

● Charging the rechargeable battery

Note: The rechargeable battery [10] inside the product is charged at the time of delivery. However, it may have lost charge during transport from the manufacturer to the retail location. Therefore, please charge the rechargeable battery [10] before the first use.

- Keep the product off, so the charging process is not influenced by the product being switched on.
- The rechargeable battery [10] charging period using the solar cell [6] depends on the intensity of the sunlight and the angle incidence of the light on the solar cell [6]. Place the solar cell [6] as perpendicular as possible to the angle of incidence of the light. In this way you will receive the highest light levels.
- Replace the rechargeable battery [10] if the light output does not improve after charging (see "Replacing the rechargeable battery").

● Preparing for use

Note: The solar cell [6] also works as a twilight sensor, while the sensor [7] only responds to movement.

Mode function:

The product can be operated in 3 different modes.

Mode 1: Press and hold down the ON/OFF button [11] about 2 seconds to switch on the product and red LED indicator of ON/OFF button [11] lights on at the same time. In this mode, the orientation light is constantly lit up, it will automatically switch on or off once the solar cell [6] detects dusk or dawn. To ensure a long operating time, the LEDs will not be fully powered in this setting (see Fig. H).

Mode 2: Press the ON/OFF button [11] once, the product will keep orientation light constantly lit up in darkness. As soon as the sensor [7] detects movement, the product will switch to extra bright light (see Fig. I). While the extra bright light is switched on, the product will be run at full power. Approx. 25 seconds after the last movement has been detected, the product will return to functioning as a constantly lit up orientation light (see Fig. H).

Mode 3: Press the ON/OFF button [11] second time, the product will switch to a mode with motion sensor function only. The product only switch to extra bright light when sensor [7] detect movement. Approx. 25 seconds after the last movement has been detected, the light will off. When you press the ON/OFF button [11] again, it will repeat the cycling from mode 1 to mode 3 again.

To switch off the product, press and hold down the ON/OFF button [11] about 2 seconds, and red LED indicator of ON/OFF button [11] extinguish at the same time.

● Installation

- Make sure you will not be drilling into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill the holes into the brick wall. Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Death or injury due to electric shock may otherwise result.
 - When selecting the mounting location, pay attention to the following:
 1. The solar cell [6] requires direct sunlight when possible. Ideally, the solar cell surface will be directed to the south. The horizontal direction of the solar cell is dependent on mounting on a vertical wall.
 2. Depending on the mounting height (ideally at 2 m) the sensor [7] has a detection range of approx. 4 to 6 m with a detection angle of 110°.
 3. Be sure the sensor is not illuminated by street lighting at night. This can influence the effect.
 - Fix the mounting plate [2] using the provided rawlplugs [1] (Ø 6 mm) and the provided mounting screws [3]. Ensure that the arrow on the marking of the mounting plate (↑UP) is showing vertically upward (Fig. A).
- Note:** The enclosed mounting material is suitable for ordinary masonry construction. Other wall substrates may require other fastening materials. Seek specialist advice when in doubt.
- Press and hold down the ON/OFF button [11] about 2 seconds to switch on and start the operation of the product (Fig. G).

For HG05044A / HG05044B:

- Attach the product to the mounting plate [2] in such a way that the hangers [4] of the mounting plate [2] grip in the receivers [5] on the back of the product. Slide the product downwards until the hangers click into place in the receivers (Fig. B).
- After mounting, check that the main unit is fitted securely.

For HG05044C / HG05044D:

- Attach the product to the mounting plate [2] as show in figure B. Make sure the mounting plate [2] is completely inserted into the slots [5] of the product.
- After mounting, check that the main unit is fitted securely.

Important: Regularly clean the solar cell [6] to ensure proper functionality.

● Replacing the rechargeable battery

Note: Regularly clean the sensor [7] and solar cell [6] to ensure proper functionality (refer to "Cleaning and care").

Change the rechargeable battery as follows:

For HG05044A / HG05044B:

- Slide the product upwards until the hangers [4] release from the receivers [5] to remove the product from the wall (Fig. B).

For HG05044C / HG05044D:

- Slide the product upwards until the slots [5] completely out of the mounting plate [2] to remove the product from the wall.

- Press and hold down the ON/OFF button **[11]** about 2 seconds to switch off the product (Fig. G).
- Loosen the fixing screws of the battery compartment lid **[8]** and remove these (Fig. D).
- Remove the rechargeable battery **[10]** from the battery compartment **[9]** and replace these with new rechargeable battery **[10]** (Fig. E). Use only rechargeable battery **[10]** of the recommended type (see „Technical data“). Be sure to insert the rechargeable battery **[10]** in the correct direction. It is indicated in the battery compartment **[9]**.
- Close the battery compartment **[9]** by fixing the battery compartment lid **[8]** with the fixing screws (Fig. F).
- Press and hold down the ON/OFF button **[11]** about 2 seconds to switch on the product again before you reinstall the product.

● **Cleaning and care**

- Before cleaning, switch the product off.
- Use a slightly dampened, lint-free cloth and mild cleaning agent to clean.
- Regularly check the sensor **[7]** and solar cell **[6]** particularly for dirt.
- Regularly clean the sensor **[7]** and solar cell **[6]** to ensure proper functionality.
- Keep the solar cell **[6]** free of snow and ice, especially in winter.

● **Winter-time use**

Due to the low level of solar radiation in the winter the charging of the rechargeable battery **[10]** may be reduced and correspondingly the effectiveness of the product may decrease. For this reason check that the solar cell **[6]** remains clear of shadow for the whole day, despite the low position of the sun. If necessary, remove ice or snow.

If the light ON time is inadequate due to the weather, recharge or replace the rechargeable battery **[10]** using an external charging device or replace this (refer to “Replacing the rechargeable battery”).

● Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The product does not switch on.	ON/OFF button [11] is at "OFF" status.	Press and hold down the ON/OFF button [11] about 2 seconds to switch on the product.
	Rechargeable battery [10] is drained.	Charge rechargeable battery [10] using an external charging device.
The light flickers.	Rechargeable battery [10] is almost drained.	Charge rechargeable battery [10] using an external charging device.
Battery quickly loses its charge.	The solar cell [6] is dirty.	Clean the solar cell [6] .
	Solar cell [6] is positioned incorrectly.	Reposition the solar cell [6] (refer to "Installation").
	Poor weather conditions.	Refer to "Winter-time use".
	Defective rechargeable battery [10] .	Replace rechargeable battery [10] (see "Replacing the rechargeable battery").

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and

their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years

from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 24
Introduction	Page 24
Utilisation conforme.....	Page 24
Descriptif des éléments.....	Page 24
Caractéristiques techniques.....	Page 25
Contenu de la livraison.....	Page 25
Consignes générales de sécurité	Page 25
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page 26
Fonctionnement	Page 27
Avant la mise en service	Page 27
Recharger la pile.....	Page 27
Mise en service	Page 27
Montage	Page 28
Remplacer de la pile.....	Page 29
Fonctionnement en hiver.....	Page 29
Nettoyage et entretien	Page 30
Dépannage	Page 30
Mise au rebut	Page 31
Garantie	Page 31

Légende des pictogrammes utilisés

	Volt, courant continu		Angle de détection du détecteur de mouvement : env. 110 °
	Protégé contre les projections d'eau		Pile fournie
	Zone de détection : env. 4 - 6 m		Durée de vie des LED

Lampe solaire extérieure LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit est destiné à l'éclairage des extérieurs ne disposant pas d'un accès en électricité, par ex. abris de jardin etc. Le produit se destine uniquement à un usage privé, et n'est pas conçu pour un usage commercial.

-  Ce produit n'est pas destiné à servir d'éclairage de pièce dans un foyer domestique.
- Ce produit résiste aux températures extrêmes jusqu'à -21 °C.

● Descriptif des éléments

- 1 Cheville
- 2 Plaque de montage
- 3 Vis de fixation
- 4 Crochet de fixation (uniquement pour HG05044A / HG05044B)
- 5 Orifice d'accueil (pour HG05044A / HG05044B) / Fentes (pour HG05044C / HG05044D)
- 6 Cellule solaire
- 7 Capteur
- 8 Couvercle du compartiment à pile
- 9 Compartiment à pile
- 10 Pile
- 11 Touche MARCHE / ARRÊT (ON / OFF)

● Caractéristiques techniques

Tension de fonctionnement :	3,7V===
Pile :	1 x 3,7V === pile lithium-ions, 2200 mAh, type 18650
LED :	40 x env. 0,2W (Les LED ne peuvent pas être remplacées.)
Capteur :	Portée : env. 4 - 6 m, angle de détection : env. 110°
Indice de protection :	IP44 (ne craint pas les projections d'eau)

● Contenu de la livraison

Immédiatement après le déballage du produit, veuillez toujours contrôler que le contenu de la livraison est complet et que le produit est en parfait état :

- 1 appareil principal
- 1 pile lithium-ions type 18650, 3,7V ===, 2200 mAh (déjà insérée)
- 1 plaque de montage
- 2 vis de fixation
- 2 chevilles (Ø 6 mm)
- 1 instruction de montage, d'utilisation et de sécurité



Consignes générales de sécurité

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES INDICATIONS DE MANIPULATION ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils en comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.
- Toujours tenir les enfants éloignés de la zone de travail lors du montage. Un grand nombre de vis et de pièces de petite taille font partie du volume de livraison. Ces pièces peuvent présenter un risque mortel en cas d'ingestion ou d'inhalation.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement !
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les ampoules arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.

-  **RISQUE D'INCENDIE !** Montez le produit à une distance d'au moins 0,5 m des matériaux éclairés. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.

Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez

les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !

-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles / piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles / piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile / pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles / piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile / pile rechargeable et sur le produit.
- Nettoyez les contacts de la pile / pile rechargeable et du compartiment à pile avant d'insérer la pile !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.

● **Fonctionnement**

La cellule solaire [6] convertit l'énergie lumineuse du soleil en énergie électrique. La pile [10] intégrée dans le compartiment à pile [9] est ainsi rechargée. La pile [10] stocke l'énergie électrique fournie par la cellule solaire [6].

Dans le cas d'un ensoleillement constant (selon la saison), la pile [10] déchargée est complètement rechargée au bout d'env. 2 à 10 jours. Avant la première utilisation du produit, la pile [10] doit être rechargée (voir chapitre « Recharger la pile »).

● **Avant la mise en service**

Remarque : Veuillez retirer tous les emballages du produit.

● **Recharger la pile**

Remarque : La pile [10] dans le produit est chargée au moment de la livraison. Cependant, des décharges peuvent se produire lors du transport entre le lieu de fabrication et le point de vente. Pour cette raison, la pile [10] doit être rechargée avant la première utilisation.

- Pendant la recharge, laissez le produit éteint afin que le processus de charge ne soit pas influencé par la mise en marche du produit.
- Le temps de charge de la pile [10] avec la cellule solaire [6] dépend de l'intensité de la lumière solaire et de l'angle d'incidence de la lumière sur la cellule solaire [6]. Placez la cellule solaire [6] aussi orthogonalement que possible par rapport à l'angle d'incidence

de la lumière. Vous obtiendrez ainsi les intensités lumineuses maximales.

- Remplacez la pile [10] si la puissance d'éclairage ne s'est pas améliorée après la recharge (voir chapitre « Remplacement de la pile »).

● **Mise en service**

Remarque : La cellule solaire [6] fonctionne également comme capteur de crépuscule, tandis que le capteur [7] réagit uniquement à la présence de mouvements.

Fonctionnement par mode :

Le produit peut fonctionner sur 3 modes différents.

Mode 1 : Maintenez pressée la touche MARCHE/ARRÊT [11] durant env. 2 secondes afin d'allumer le produit. Le voyant LED rouge de la touche MARCHE/ARRÊT [11] s'allume simultanément. Dans ce mode, l'éclairage de nuit constant s'allume. L'éclairage de nuit constant s'allume ou s'éteint automatiquement dès que la cellule solaire [6] détecte la baisse de luminosité au crépuscule ou à l'aube. Afin de garantir une longue durée d'utilisation, les LED ne sont pas complètement alimentées en électricité dans ce mode (voir Fig. H).

Mode 2 : Pressez une fois la touche MARCHE/ARRÊT [11] afin de maintenir constant l'éclairage de nuit. Dès que le capteur [7] enregistre un mouvement, le produit émet une lumière particulièrement brillante (voir Fig. I). Dès lors que la lumière particulièrement brillante est activée, le produit fonctionne à pleine puissance. Env. 25 secondes après reconnaissance du dernier

mouvement, le produit fonctionne de nouveau comme éclairage de nuit à illumination constante (voir Fig. H).

Mode 3 : Pressez une seconde fois la touche MARCHE/ARRÊT [11]. Le produit bascule dans un mode avec uniquement la fonction de détecteur de mouvement. Dès que le capteur [7] enregistre des mouvements, le produit émet une lumière particulièrement brillante. La lumière s'éteint après 25 secondes env. à compter du moment où le capteur a détecté le dernier mouvement. Si vous pressez de nouveau la touche MARCHE/ARRÊT [11], le cycle est de nouveau répété du mode 1 au mode 3.

Maintenez de nouveau pressée la touche MARCHE/ARRÊT [11] durant env. 2 secondes, afin d'éteindre le produit. Le voyant LED rouge de la touche MARCHE/ARRÊT [11] s'éteint simultanément.

● Montage

- Lorsque vous percez des trous dans le mur, assurez-vous de ne toucher ni lignes électriques, ni conduites de gaz et d'eau. Utilisez une perceuse pour percer les trous dans le mur. Respectez les instructions de maniement et de sécurité présentes dans le manuel d'utilisation de la perceuse. Dans le cas contraire, il existe un risque mortel ou un danger de blessures par électrocution.
- Choisir l'emplacement de montage du produit en fonction des critères suivants :

1. La cellule solaire [6] doit, autant que possible, être exposée au rayonnement solaire

direct. Une orientation plein sud de la surface de la cellule solaire est optimale. L'orientation horizontale de la cellule solaire est assurée lorsque le montage est effectué sur un mur vertical.

2. Le capteur [7] a une portée d'env. 4 - 6 m pour un angle de détection d'environ 110° (selon la hauteur à laquelle il est installé – une hauteur de 2 m est idéale).
 3. Veuillez noter que le capteur ne doit pas être éclairé de nuit par l'éclairage de la voie publique. Son bon fonctionnement peut alors être influencé.
- Fixez la plaque de montage [2] à l'aide des chevilles (Ø 6 mm) [1] et vis de fixation [3] fournies. Veillez à ce que la flèche sur le marquage de la plaque de montage (↑UP) soit orientée vers le haut (Fig. A).

Remarque : Le matériel de montage fourni convient à la fixation du produit sur des ouvrages de maçonnerie usuels. Pour d'autres supports, un autre matériel de montage peut être nécessaire. En cas de doute, prenez conseil auprès d'un spécialiste.

- Maintenez pressée la touche MARCHE/ARRÊT [11] durant env. 2 secondes afin d'allumer le produit et le mettre en service (Fig. G).

Pour HG05044A / HG05044B :

- Enfichez le produit sur la plaque de montage [2], de manière à ce que les crochets de fixation [4] de la plaque de montage [2] entrent dans les orifices d'accueil [5] situés au verso du produit. Glissez le produit vers le bas jusqu'à ce que les crochets de fixation s'enclenchent dans les orifices d'accueil (Fig. B).

- Après le montage, vérifiez la fixation correcte de l'appareil principal.

Pour HG05044C / HG05044D :

- Fixez le produit sur la plaque de montage [2] comme indiqué sur la Figure B. Assurez-vous que la plaque de montage [2] est complètement emboîtée dans les fentes [5] du produit.
- Après le montage, veillez à ce que le produit principal soit monté correctement.

Important : Nettoyez la cellule solaire [6] de manière régulière afin de garantir un bon fonctionnement.

● Remplacer de la pile

Remarque : Nettoyez le capteur [7] et la cellule solaire [6] de manière régulière afin de garantir un bon fonctionnement (voir chapitre « Nettoyage et entretien »).

Procédez au remplacement de la pile de la manière suivante :

Pour HG05044A / HG05044B :

- Glissez le produit vers le haut jusqu'à ce que les crochets de fixation [4] se détachent des orifices d'accueil [5] afin de détacher le produit du mur (Fig. B).

Pour HG05044C / HG05044D :

- Glissez le produit vers le haut jusqu'à ce que les fentes [5] dépassent entièrement de la plaque de montage [2] afin de détacher le produit du mur.

- Maintenez pressée la touche MARCHE / ARRÊT [11] durant env. 2 secondes afin d'éteindre le produit (Fig. G).
- Dévissez les vis de fixation du couvercle du compartiment à pile [8] et retirez-le (Fig. D).
- Enlevez la pile [10] du compartiment à pile [9] et remplacez-la par une pile neuve [10] (Fig. E). Utilisez uniquement une pile [10] correspondant au type spécifié (voir « Caractéristiques techniques »). Lors de la mise en place de la pile [10], veillez à respecter la polarité. La polarité est indiquée dans le compartiment à pile [9].
- Refermez le compartiment à pile [9] en fixant son couvercle [8] avec les vis de fermeture (voir Fig. F).
- Maintenez pressée la touche MARCHE / ARRÊT [11] durant env. 2 secondes afin d'allumer le produit avant de le réinstaller.

● Fonctionnement en hiver

En raison du faible ensoleillement en hiver, la charge de la pile [10] peut diminuer et ainsi réduire la performance du produit. Vérifiez donc également en hiver si, malgré une position basse du soleil, la cellule solaire [6] est protégée de l'ombre tout au long de la journée. Retirez au besoin la neige ou la glace.

Si la durée d'éclairage n'est pas suffisante en raison des conditions météorologiques, rechargez la pile [10] au moyen d'un chargeur externe ou remplacez-la (voir « Remplacement de la pile »).

● Nettoyage et entretien

- Éteignez le produit pour le nettoyer.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon légèrement humide et non pelucheux ainsi qu'un produit de nettoyage doux.
- Contrôlez régulièrement la propreté du capteur [7] et de la cellule solaire [6].
- Nettoyez le capteur [7] et la cellule solaire [6] de manière régulière afin de garantir un bon fonctionnement.
- L'hiver, retirez la neige et la glace, en particulier sur la cellule solaire [6].

● Dépannage

Problème	Cause	Solution
Le produit ne s'allume pas.	La touche MARCHE/ARRÊT [11] se trouve en position « OFF »	Maintenez pressée la touche MARCHE/ARRÊT [11] durant env. 2 secondes afin d'allumer le produit.
	La pile [10] est vide.	Recharger la pile [10] au moyen d'un chargeur externe.
La lumière vacille.	La pile [10] est presque vide.	Recharger la pile [10] au moyen d'un chargeur externe.
La pile se décharge en l'espace de peu de temps.	La cellule solaire [6] est encrassée.	Nettoyer la cellule solaire [6].
	L'orientation de la cellule solaire [6] est défavorable.	Orienter la cellule solaire [6] dans une nouvelle direction (voir « Montage »).
	Conditions météorologiques défavorables.	Voir « Fonctionnement en hiver ».
	La pile [10] est défectueuse.	Remplacer la pile [10] (voir « Remplacement de la pile »).

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le

produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans

frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 34
Inleiding	Pagina 34
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 34
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 34
Technische gegevens	Pagina 35
Omvang van de levering.....	Pagina 35
Algemene veiligheidsinstructies	Pagina 35
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's	Pagina 36
Functie	Pagina 36
Voor de ingebruikname	Pagina 37
Batterij opladen	Pagina 37
Ingebruikname	Pagina 37
Montage	Pagina 38
Batterij vervangen	Pagina 38
Gebruik in de winter	Pagina 39
Reiniging en onderhoud	Pagina 39
Storingen oplossen	Pagina 40
Afvoer	Pagina 40
Garantie	Pagina 41

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Volt, gelijkstroom		Detectiehoek bewegingsmelder: ca. 110 °
	Spatwaterdicht		Inclusief batterij
	Detectiebereik: ca. 4 - 6 m		Led-levensduur

Led-solar-buitenlamp

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct en doelmatig gebruik

Het product is bedoeld voor de verlichting buitenshuis op plaatsen waar geen stroomaansluiting ter beschikking staat, bijv. tuinhuisjes etc. Het

product is alleen bedoeld voor particulier gebruik en niet voor commerciële doeleinden.

-  Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.
- Dit product is geschikt voor extreme temperaturen tot -21 °C.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Plug
- 2 Montageplaat
- 3 Bevestigingsschroef
- 4 Ophanghaakje (alleen voor HG05044A/HG05044B)
- 5 Opname-gat (voor HG05044A/HG05044B) / Sleuf (voor HG05044C/HG05044D)
- 6 Zonnecel
- 7 Sensor
- 8 Deksel van het batterijvak
- 9 Batterijvak
- 10 Batterij
- 11 AAN-/UIT-knop (ON/OFF)

● Technische gegevens

Voedingsspanning:	3,7V===
Batterij:	1 x 3,7V === lithium-ion-batterij, 2200 mAh, type 18650
Leds:	40 x ca. 0,2 W (de leds kunnen niet worden vervangen).
Sensor:	reikwijdte: ca. 4 – 6 m, detectiehoek: ca. 110 °
Beschermingsgraad:	IP44 (spatwaterdicht)

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product:

- 1 basisunit
- 1 lithium-ion-batterij type 18650, 3,7V ===, 2200 mAh (reeds geplaatst)
- 1 montageplaat
- 2 bevestigingsschroeven
- 2 pluggen (Ø 6 mm)
- 1 gebruiksaanwijzing met montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies



Algemene veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIK-NAME VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDS-VOORSCHRIFTEN! GEEF OOK ALLE

DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEeft!

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.
- Houd kinderen tijdens de montage bij de werkplek vandaan. Bij de omvang van de levering hoort een groot aantal schroeven en andere kleine onderdelen. Deze kunnen bij inslikken of inademen levensgevaarlijk zijn.
- Gebruik het product niet wanneer u een beschadiging heeft geconstateerd!
- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de led-lampjes aan het einde van hun levensduur uitvallen, dan dient het gehele product te worden vervangen.
-  **BRANDGEVAAR!** Monteer het product op minimaal 0,5 m afstand van de te verlichten materialen. Een overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.



Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen / accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.

- Gebruik alleen batterijen / accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen / accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen / accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij / accu!
- Plaats de batterijen / accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij / accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij / accu en die in het batterijvak, voordat u deze plaatst!
- Verwijder verbruikte batterijen / accu's direct uit het product.

● Functie

De zonnecel [6] zet lichtenergie van de zon om in elektrische energie. Daarmee wordt de in het batterijvak [9] aanwezige batterij [10] opgeladen. De batterij [10] slaat de door de zonnecel [6] opgewekte elektrische energie op. Bij voortdurend zonlicht (afhankelijk van het jaargetijde) heeft een volledig ontladen batterij [10] ca. 2 tot 10 dagen nodig om weer volledig op te laden. De batterij [10] moet voor de eerste ingebruikname van het product worden opgeladen (zie onderdeel „Batterij opladen”).

● Voor de ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

● Batterij opladen

Opmerking: de batterij [10] binnenin het product is op het moment van levering reeds opgeladen. Het kan echter tijdens het transport van de fabrikant naar de verkoper gebeuren dat de batterij wordt ontladen. Laad daarom de batterij [10] om deze reden voor de eerste ingebruikname op.

- Laat het product tijdens het opladen uitgeschakeld zodat het laadproces niet door het inschakelen van het product wordt beïnvloed.
- De laadtijd van de batterij [10] met de zonnecel [6] hangt af van de intensiteit van het zonlicht en de invalshoek van het licht op de zonnecel [6]. Plaats de zonnecel [6] zo loodrecht mogelijk op de invalshoek van het licht. Op deze manier krijgt u de hoogste lichtsterkte.
- Vervang de batterij [10] als de lichtopbrengst na het opladen niet beter wordt (zie onderdeel 'Batterij vervangen').

● Ingebruikname

Opmerking: de zonnecel [6] werkt ook als schemersensor, terwijl de sensor [7] alleen op beweging reageert.

Modusfunctie:

Het product kan in 3 verschillende modi worden gebruikt.

Modus 1: houd de AAN-/UIT-knop [11] ongeveer 2 seconden lang ingedrukt om het product in te schakelen. Het rode led-lampje van de AAN-/UIT-knop [11] gaat eveneens aan. In deze modus brandt de oriëntatie-verlichting constant. De oriëntatie-verlichting wordt automatisch in- of uitgeschakeld zodra de zonnecel [6] schemering of ochtendgloren detecteert. Om een lange bedrijfstijd te waarborgen worden de leds in deze instelling niet volledig van stroom voorzien (zie afb. H).

Modus 2: druk eenmaal op de AAN-/UIT-knop [11] om de oriëntatie-verlichting in het donker constant te houden. Zodra de sensor [7] een beweging detecteert, gaat het product zeer helder branden (zie afb. I). Als het zeer heldere licht is ingeschakeld, wordt het product op vol vermogen gebruikt. Ca. 25 seconden nadat de laatste beweging is gedetecteerd, functioneert het product weer als continu brandende oriëntatie-verlichting (zie afb. H).

Modus 3: druk nogmaals op de AAN-/UIT-knop [11]. Het product schakelt over naar een modus met alleen bewegingssensor-functie. Alleen als de sensor [7] een beweging detecteert, gaat het product zeer helder branden. Ca. 25 seconden nadat de laatste beweging is gedetecteerd, gaat het licht weer uit. Als u opnieuw op de AAN-/UIT-knop [11] drukt, wordt de cyclus opnieuw herhaald van modus 1 tot modus 3. Om het product uit te schakelen, houdt u de AAN-/UIT-knop [11] ongeveer 2 seconden lang

ingedrukt. Het rode led-lampje van de AAN-/UIT-knop [11] gaat eveneens uit.

● Montage

- Zorg ervoor dat u niet op stroom-, gas- of waterleidingen stoot als u in de wand boort. Gebruik een boormachine om de gaten in de wand te boren. Neem de veiligheidsinstructies uit de gebruiksaanwijzing van de boormachine in acht. Anders bestaat er kans op (dodelijk) letsel als gevolg van een elektrische schok.
- Let bij de keuze van de montageplek van het product op de volgende punten:
 1. De zonnecel [6] heeft zo direct mogelijk zonlicht nodig. Optimaal is het als het zonnecel-oppervlak naar het zuiden gericht is. De horizontale positie van de zonnecel is bepaald door de montage aan een verticale wand.
 2. De sensor [7] heeft, afhankelijk van de montagehoogte (een hoogte van 2 m is ideaal), een detectiebereik van ca. 4 tot 6 m – bij een detectiehoek van 110°.
 3. Let erop dat de sensor, 's nachts niet door straatverlichting wordt beschenen. Dit kan de werking beïnvloeden.
- Bevestig de montageplaat [2] met behulp van de meegeleverde pluggen (Ø 6 mm) [1] en bevestigingsschroeven [3]. Let erop, dat de pijl op de markering van de montageplaat (↑UP) naar boven is gericht (afb. A).
Opmerking: het meegeleverde montage-materiaal is geschikt voor bevestiging aan normaal metselwerk. Voor een andere

ondergrond heeft u mogelijk ander bevestigingsmateriaal nodig. Raadpleeg bij twijfel eventueel een vakman.

- Houd de AAN-/UIT-knop [11] ca. 2 seconden lang ingedrukt om het product in te schakelen en in gebruik te nemen (afb. G).

Voor HG05044A / HG05044B:

- Plaats het product zodanig op de montageplaat [2] dat de ophanghaakjes [4] van de montageplaat [2] in de opname-gaten [5] aan de achterkant van het product vallen. Schuif het product naar beneden totdat de ophanghaakjes in de opname-gaten vastklikken (afb. B).
- Controleer na de montage of de basisunit goed vastzit.

Voor HG05044C / HG05044D:

- Bevestig het product zoals in afbeelding B aangegeven aan de montageplaat [2]. Controleer of de montageplaat [2] volledig in de sleuf [5] van het product is geplaatst.
- Controleer na de montage of de basisunit goed en veilig is gemonteerd.

Belangrijk: reinig de zonnecel [6] regelmatig om een goede werking te kunnen garanderen.

● Batterij vervangen

Opmerking: reinig regelmatig de sensor [7] en de zonnecel [6] om een correcte werking te garanderen (zie onderdeel „Reiniging en onderhoud“).

Ga voor het vervangen van de batterij als volgt te werk:

Voor HG05044A / HG05044B:

- Schuif het product naar boven zodat de ophanghaakjes [4] uit de opname-gaten [5] glijden om het product van de muur af te halen (afb. B).

Voor HG05044C / HG05044D:

- Schuif het product naar boven totdat de sleuven [5] volledig uit de montageplaat [2] glijden om het product van de muur af te halen.
- Houd de AAN-/UIT-knop [11] ongeveer 2 seconden lang ingedrukt om het product uit te schakelen (afb. G).
- Draai de bevestigingsschroeven van het deksel van het batterijvak [8] los en verwijder het deksel (afb. D).
- Haal de batterij [10] uit het batterijvak [9] en vervang deze door een nieuwe batterij [10] (afb. E). Gebruik een batterij [10] van het aanbevolen type (zie 'Technische gegevens'). Let bij het plaatsen van de batterij [10] op de juiste polariteit. Deze wordt in het batterijvak [9] aangegeven.
- Sluit het batterijvak [9] door het deksel van het batterijvak [8] met de schroeven te bevestigen (zie afb. F).
- Houd de AAN-/UIT-knop [11] ongeveer 2 seconden lang ingedrukt om het product weer in te schakelen voordat u het product opnieuw installeert.

● Gebruik in de winter

Vanwege het geringe zonlicht kan het opladen van de batterij [10] in de winter afnemen waardoor ook de prestaties van het product minder worden. Controleer daarom ook in de winter of de zonnecel [6] ondanks het weinige zonlicht de hele dag door uit de schaduw blijft. Verwijder indien nodig ijs of sneeuw.

Als de verlichtingsduur vanwege de weersomstandigheden niet voldoende is, kunt u de batterij [10] met een externe oplader opladen of deze vervangen (zie 'Batterij vervangen').

● Reiniging en onderhoud

- Schakel het product voor de reiniging uit.
- Gebruik voor de reiniging een iets vochtige, pluisvrije doek en een mild reinigingsmiddel.
- Controleer in het bijzonder de sensor [7] en de zonnecel [6] regelmatig op verontreiniging.
- Reinig de sensor [7] en de zonnecel [6] regelmatig om een goede werking te kunnen waarborgen.
- Houd met name de zonnecel [6] in de winter sneeuw- en ijsvrij.

● Storingen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het product gaat niet aan.	De AAN-/UIT-knop 11 staat op "OFF"	Houd de AAN-/UIT-knop 11 ongeveer 2 seconden lang ingedrukt om het product in te schakelen.
	Batterij 10 is leeg.	Laad de batterij 10 op met behulp van een externe oplader.
Het licht flakkerd.	Batterij 10 is bijna leeg.	Laad de batterij 10 op met behulp van een externe oplader.
Batterij gaat te snel leeg.	De zonnecel 6 is verontreinigd.	Zonnecel 6 reinigen.
	Zonnecel 6 is verkeerd uitgericht.	Zonnecel 6 opnieuw uitrichten (zie "Montage").
	Slechte weersomstandigheden.	Zie "Gebruik in de winter".
	Batterij 10 is defect.	Batterij 10 vervangen (zie "Batterij vervangen").

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recycling-containers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en

hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

CE IP 44

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 43
Wstęp	Strona 43
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 43
Opis części	Strona 43
Dane techniczne	Strona 44
Zawartość	Strona 44
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	Strona 44
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów	Strona 45
Sposób działania	Strona 45
Przed uruchomieniem	Strona 46
Ładowanie akumulatora	Strona 46
Uruchomienie	Strona 46
Montaż	Strona 47
Wymiana akumulatora	Strona 47
Użytkowanie w okresie zimowym	Strona 48
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 48
Usuwanie usterek	Strona 49
Utylizacja	Strona 49
Gwarancja	Strona 50

Legenda zastosowanych piktogramów

	Wolt, prąd stały		Kąt wykrywania czujnika ruchu: ok. 110°
	Ochrona przed przyskającą wodą		Wraz z akumulatorem
	Zakres wykrywania: ok. 4 – 6 m		Żywotność diod LED

Zewnętrzna lampa solarna LED

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dotrzeć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt przeznaczony jest do oświetlania obszaru na zewnątrz, w miejscach nieposiadających własnego przyłącza elektrycznego itp. Produkt

jest przeznaczony jest wyłącznie do prywatnego użytku, a nie do zastosowania komercyjnego.

-  Produkt ten nie nadaje się również jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.
- Produkt ten nadaje się do ekstremalnych temperatur aż do -21 °C.

● Opis części

- 1 Kołki
- 2 Płyta montażowa
- 3 Śruba mocująca
- 4 Zawieszka (tylko do HG05044A / HG05044B)
- 5 Przyjęcie (do HG05044A / HG05044B) / otwory (do HG05044C / HG05044D)
- 6 Ogniów słoneczne
- 7 Czujnik
- 8 Pokrywa komory na akumulator
- 9 Komora na akumulator
- 10 Akumulator
- 11 Przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ (ON / OFF)

● Dane techniczne

Napięcie robocze: 3,7V==

Akumulator: 1 x 3,7V == akumulator
litowo-jonowy, 2200 mAh,
typ 18650

Diody LED: 40 x ok. 0,2 W (Wymiana
diod LED jest niemożliwa.)

Czujnik: zasięg: ok. 4 – 6 m,
kąt wykrywania: ok. 110°

Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie
przed zachlapaniem)

● Zawartość

Niezwłocznie po rozpakowaniu należy sprawdzić zawartość pod kątem kompletności i nienagannego stanu produktu:

- 1 urządzenie główne
- 1 akumulator litowo-jonowy typ 18650,
3,7V ==, 2200 mAh (już wbudowany)
- 1 płyta montażowa
- 2 śruby mocujące
- 2 kołki (Ø 6 mm)
- 1 wskazówki dotyczące montażu, obsługi i
bezpieczeństwa



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU
NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI
WSKAZÓWKAMI DOTYCZĄCYMI OBSŁUGI
I BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZE-
KAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBIE**

NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DO- KUMENTACJĘ!

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.
- Podczas montażu należy pilnować, aby w pobliżu miejsca pracy nie było dzieci. W komplecie znajduje się wiele śrub oraz małych części składowych. Mogą one stanowić zagrożenie życia w razie ich połknięcia lub przedostania się do dróg oddechowych.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń!
- Diod LED nie można wymienić.
- Jeśli żarówka przestanie działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.



ZAGROŻENIE POŻAROWE!

Produkt należy zamontować w odległości co najmniej 0,5 m od oświetlanych materiałów. Nadmierne wydzielanie się ciepła może spowodować pożar.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować po-
nownie. Baterii / akumulatorów nie należy
zwierać i / lub otwierać. Może to doprow-
dzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumu-
latorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumu-
latorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii / akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!

-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

- W przypadku wycieku baterii / akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii / akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii / akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie / akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii / akumulatora!
- Włożyć baterie / akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii / akumulatorze i produkcie.
- Jeśli to konieczne, oczyścić styki baterii / akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem baterii!
- Zużyte baterie / akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

● Sposób działania

Ogniwo słoneczne [6] przetwarza energię świetlną słońca na energię elektryczną. W ten sposób w komorze na akumulator [9] ładowany jest wbudowany akumulator [10]. Akumulator [10] magazynuje energię dostarczoną przez ogniwo słoneczne [6]. Przy stałym świetle słonecznym (zależnie od pory roku) całkowicie rozładowany akumulator [10] potrzebuje ok. 2 do 10 dni, aby znów całkowicie się naładować. Przed pierwszym użyciem należy naładować akumulator [10] produktu (patrz rozdział „Ładowanie akumulatora”).

● Przed uruchomieniem

Wskazówka: należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

● Ładowanie akumulatora

Wskazówka: akumulator [10] wewnątrz produktu jest naładowany w momencie dostawy. Jednak podczas transportu od producenta do miejsca sprzedaży może dojść do rozładowania. Z tego powodu przed pierwszym użyciem należy naładować akumulator [10].

- Podczas ładowania pozostawić produkt wyłączony, aby włączenie produktu nie wpłynęło na proces ładowania.
- Okres ładowania akumulatora [10] przy pomocy ogniw słonecznych [6] zależy od intensywności światła słonecznego i kąta padania światła na ogniwo słoneczne [6]. Ogniwo słoneczne [6] umieścić prostopadle jak jest to najbardziej możliwe do kąta padania światła. W ten sposób otrzyma się najwyższe natężenie światła.
- Akumulator [10] należy wymienić, jeśli wydajność świetlna nie poprawia się po naładowaniu (patrz rozdział „Wymiana akumulatora”).

● Uruchomienie

Wskazówka: ogniwo słoneczne [6] działa także jako czujnik zmierzchu, podczas gdy czujnik [7] reaguje tylko na ruch.

Funkcja trybów:

Produkt można używać w 3 różnych trybach.

Tryb 1: aby włączyć produkt, przytrzymać wciśnięty przez ok. 2 sekundy przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ [11]. Równocześnie zapali się czerwona dioda LED przycisku WŁĄCZ/WYŁĄCZ [11]. W trybie tym światło orientacyjne świeci się na stałe. Światło orientacyjne włącza lub wyłącza się automatycznie, gdy tylko ogniwo słoneczne [6] wykryje zmierzch lub brzask. Aby zagwarantować długi czas pracy, diody LED w tym trybie nie są w pełni zasilane prądem (patrz rys. H).

Tryb 2: nacisnąć raz przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ [11], aby światło orientacyjne stałe świeciło się w ciemności. Jak tylko czujnik [7] wykryje ruch, to produkt włącza szczególnie jasne światło (patrz rys. I). Gdy włączone jest szczególnie jasne światło, to produkt pracuje z pełną mocą. Ok. 25 sekund po wykryciu ostatniego ruchu, produkt działa znów jako stałe oświetlające światło orientacyjne (patrz rys. H).

Tryb 3: nacisnąć drugi raz przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ [11]. Produkt przechodzi w tryb tylko z funkcją czujnika ruchu. Produkt włącza szczególnie jasne światło, gdy czujnik [7] wykryje ruch. Światło gaśnie po ok. 25 sekundach od wykrycia ostatniego ruchu. Po ponownym naciśnięciu przycisku WŁĄCZ/WYŁĄCZ [11], to znów zostanie powtórzony cykl z trybu 1 na tryb 3. Aby wyłączyć produkt, przytrzymać wciśnięty przez ok. 2 sekundy przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ [11]. Równocześnie zgaśnie czerwona dioda LED przycisku WŁĄCZ/WYŁĄCZ [11].

● Montaż

- Przed przystąpieniem do wiercenia otworu w ścianie należy się upewnić, czy nie natrafimy na przewody elektryczne, gazowe lub wodne. W celu wywiercenia otworów w ścianie należy użyć wiertarki. Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi i wskazówkach bezpieczeństwa wiertarki. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko śmierci lub odniesienia obrażeń wskutek porażenia prądem.
- Podczas wyboru miejsca montażu produktu należy zwrócić uwagę na następujące czynniki:

1. Ogniwu słoneczne [6] wymaga możliwie najbardziej bezpośredniego promieniowania słonecznego. Optymalne jest ustawienie powierzchni ogniw słonecznych w kierunku południowym. Poziome ustawienie ogniw słonecznych wyznaczane jest przez montaż na pionowej ścianie.
 2. Zakres detekcji czujnika [7] w zależności o wysokości zamontowania (optymalna wysokość to 2 m) wynosi ok. 4 bis 6 m – przy kącie detekcji wynoszącym 110 °.
 3. Należy zwrócić uwagę, aby nocą czujnik nie był oświetlany przez oświetlenie uliczne. Może to wpłynąć na jego działanie.
- Zamocować płytę montażową [2] przy pomocy dołączonych kołków (Ø 6 mm) [1] i śrub mocujących [3]. Uważać na to, aby strzałka na oznaczeniu płytki montażowej (↑UP) wskazywała w górę (rys. A).

Wskazówka: dołączone elementy montażowe przeznaczone są do mocowania na typowym murze. W przypadku innych

podłoży mogą być potrzebne inne elementy mocujące. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady specjalisty.

- Aby włączyć i uruchomić produkt, przytrzymać wciśnięty przez ok. 2 sekundy przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ [11] (rys. G).

Dla HG05044A / HG05044B:

- Nałożyć produkt na płytę montażową [2] w taki sposób, aby uchwyty do zawieszania [4] płyty montażowej [2] sięgały w przyjęcie [5] po drugiej stronie produktu. Przesunąć produkt w dół, aby uchwyty zatrzaskowały się w przyjęciach (rys. B).
- Po zamontowaniu należy sprawdzić, czy urządzenie główne jest stabilnie zamocowane.

Dla HG05044C / HG05044D:

- Produkt przymocować do płyty montażowej [2] jak jest to pokazane na rysunku B. Upewnić się, że płyta montażowa [2] została całkowicie włożona do otworów [5] produktu.
- Po zamontowaniu należy sprawdzić, czy główne urządzenie jest bezpiecznie zamontowane.

Ważne: regularne czyszczenie ogniw słonecznych [6] zapewnia prawidłowe działanie.

● Wymiana akumulatora

Wskazówka: regularnie czyścić czujnik [7] i ogniw słoneczne [6], aby zagwarantować prawidłowe działanie (patrz rozdział „Czyszczenie i pielęgnacja”).

Aby wymienić akumulator, należy wykonać następujące kroki:

Dla HG05044A / HG05044B:

- Aby produkt zdjąć ze ściany, należy przesunąć produkt do góry, aby wysunąć zawieszki [4] z przyjęć [5] (rys. B).

Dla HG05044C / HG05044D:

- Aby produkt zdjąć ze ściany, należy przesunąć produkt do góry, aż otwory [5] będą wystawały z płyty montażowej [2].
- Aby wyłączyć produkt, przytrzymać wciśnięty przez ok. 2 sekundy przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ [11] (rys. G).
- Odkręcić śruby mocujące pokrywę komory na akumulator [8] i zdjąć ją (rys. D).
- Wyjąć akumulator [10] z komory [9] i wymienić go na nowy akumulator [10] (rys. E). Używać wyłącznie akumulatora [10] zalecanego typu (patrz „Dane techniczne”). Podczas wkładania akumulatora [10] należy zwrócić uwagę na właściwą biegunowość. Jest ona oznaczona w komorze na akumulator [9].
- Zamknąć komorę na akumulator [9], w tym celu należy zamocować pokrywę komory na akumulator [8] za pomocą śrub (patrz rys. F).
- Aby ponownie włączyć produkt, przytrzymać wciśnięty przez ok. 2 sekundy przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ [11], zanim znów zamontuje się produkt.

● **Użytkowanie w okresie zimowym**

Z powodu niskiego promieniowania słonecznego w zimie naładowanie akumulatorów [10] może być ograniczone i przez to osłabi się wydajność produktu. Z tego względu również w okresie zimowym należy sprawdzać, czy ogniwo słoneczne [6] – mimo niskiego położenia słońca – w żadnym momencie dnia nie pozostaje w cieniu. W razie konieczności usuwać lód lub śnieg. W przypadku gdy ze względów pogodowych czas świecenia jest niewystarczający, należy naładować akumulator [10] ładowarką zewnętrzną lub go wymienić (patrz „Wymiana akumulatora”).

● **Czyszczenie i pielęgnacja**

- W celu czyszczenia wyłączyć produkt.
- Do czyszczenia należy użyć lekko zwilżonej, niestrzępającej się ściereczki oraz łagodnego środka czyszczącego.
- Należy regularnie sprawdzać czystość czujnika [7] oraz ogniwa słonecznego [6].
- Regularne czyszczenie czujnika [7] i ogniwa słonecznego [6] zapewnia prawidłowe działanie.
- W okresie zimowym należy usuwać śnieg i lód zwłaszcza z ogniwa słonecznego [6].

● Usuwanie usterek

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie włącza się.	Przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ [11] znajduje się w statusie „OFF”	Aby włączyć produkt, przytrzymać wciśnięty przez ok. 2 sekundy przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ [11].
	Akumulator [10] jest rozładowany.	Naładować akumulator [10] przy pomocy zewnętrznej ładowarki.
Światło migocze.	Akumulator [10] jest prawie rozładowany.	Naładować akumulator [10] przy pomocy zewnętrznej ładowarki.
Akumulator rozładowuje się w krótkim czasie.	Ogniwo słoneczne [6] jest zabrudzone.	Oczyszczyć ogniwo słoneczne [6].
	Ogniwo słoneczne [6] jest nieprawidłowo ustawione.	Na nowo ustawić ogniwo słoneczne [6] (patrz „Montaż”).
	Złe warunki pogodowe.	Patrz „Użytkowanie w okresie zimowym”.
	Akumulator [10] jest uszkodzony.	Wymienić akumulator [10] (patrz „Wymiana akumulatora”).

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i



tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinonego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

CE IP 44

Legenda použitých piktogramů	Strana 52
Úvod	Strana 52
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 52
Popis dílů	Strana 52
Technická data	Strana 53
Obsah dodávky	Strana 53
Všeobecná bezpečnostní upozornění	Strana 53
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 53
Funkce	Strana 54
Před uvedením do provozu	Strana 54
Nabíjení akumulátoru	Strana 55
Uvedení do provozu	Strana 55
Montáž	Strana 55
Výměna baterie	Strana 56
Provoz v zimě	Strana 57
Čistění a ošetřování	Strana 57
Odstranění poruch	Strana 57
Zlikvidování	Strana 58
Záruka	Strana 58

Legenda použitých piktogramů

	Volt, stejnosměrný proud		Úhel dosahu pohybového senzoru: cca 110°
	Ochrana před stříkající vodou		Včetně akumulátorů
	Dosah: cca 4 – 6 m		Životnost LED

LED solární venkovní svítidlo

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen k osvětlení venkovních prostorů, ve kterých není k dispozici přípojka elektrického proudu, např. zahradních domků atd. Výrobek je vhodný jen k privátnímu použití a není vhodný k živnostenskému využívání.

-  Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.
- Tento výrobek je vhodný k používání při extrémních teplotách až do -21 °C.

● Popis dílů

- 1 Hmoždinky
- 2 Montážní deska
- 3 Upevňovací šroub
- 4 Závěs (pouze pro HG05044A/HG05044B)
- 5 Držák (pro HG05044A/HG05044B) / drážky (pro HG05044C/HG05044D)
- 6 Solární článek
- 7 Senzor
- 8 Víčko přihrádky na baterii
- 9 Přihrádka na akumulátory
- 10 Akumulátor
- 11 Vypínač ZAP/VYP (ON/OFF)

● Technická data

Provozní napětí:	3,7V===
Akumulátor:	1 x 3,7V === lithium iontový akumulátor, 2200 mAh, typ 18650
LED:	40 x cca 0,2 W (LED nelze vyměnit.)
Senzor:	Dosah: cca 4 - 6 m, snímaný úhel: cca 110 °
Druh ochrany:	IP44 (chráněno proti stříkající vodě)

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku:

- 1 hlavní přístroj
- 1 lithium iontový akumulátor, typ 18650, 3,7V ===, 2200 mAh (již instalovaný)
- 1 montážní deska
- 2 upevňovací šrouby
- 2 hmoždinky (Ø 6 mm)
- 1 pokyny k montáži, obsluze a bezpečnosti



Všeobecná bezpečnostní upozornění

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY K OBSLUZE! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBE PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY PODKLADY!

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Děti nikdy nenechávejte bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí.
- Během montáže chraňte pracoviště před dětmi. K obsahu dodávky patří velký počet šroubů a jiných drobných dílů. Tyto předměty mohou být v případě spolknutí nebo vdechnutí životu nebezpečné.
- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili, že je poškozený!
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození osvětlovacích prostředků musíte celý výrobek vyměnit.
- **NEBEZPEČÍ POŽÁRU!** Montujte výrobek nejméně 0,5 m od materiálů, které osvětlujete. Nadměrné zahřátí může vést ke vzniku požáru.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!

-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**
Nenabíjejte baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií / akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!

-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte před vložením kontakty baterie nebo akumulátoru a kontakty v přihrádce na baterie!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Funkce

Solární články [6] přeměňují světelnou energii ze slunečního záření na elektrickou energii. Tím dojde k nabíjení akumulátoru [10], který je instalovaný do přihrádky na akumulátor [9].

V akumulátoru [10] se ukládá elektrická energie dodávaná solárním článkem [6].

Při konstantním slunečním záření (v závislosti na ročním období) potřebuje zcela vybitý akumulátor [10] cca 2 až 10 dní k opětovnému úplnému nabití. Akumulátor [10] musíte před prvním použitím výrobku nabít (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).

● Před uvedením do provozu

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

● Nabíjení akumulátoru

Upozornění: Akumulátor [10] uvnitř výrobku je při dodání nabitý. Přes se ale může během přepravy od výrobce do místa prodeje vybit. Před prvním použitím akumulátor [10] z tohoto důvodu zcela nabijte.

- Během nabíjení nechejte výrobek zapnutý tak, aby nebyl proces nabíjení ovlivněn zapnutým výrobkem.
- Cykly nabíjení akumulátoru [10] solárním článkem [6] závisí na intenzitě slunečního světla a na úhlu dopadu světla na solární článek [6]. Umístěte solární článek [6] co nejvíce kolmo k úhlu dopadu světla. Tímto způsobem dosáhnete nejvyšší intenzity světla.
- Jestliže se po nabíjení intenzita světla nezlepší, vyměňte akumulátor [10] (viz „Výměna akumulátoru“).

● Uvedení do provozu

Upozornění: Solární článek [6] funguje také jako soumrakový senzor, zatímco senzor [7] reaguje pouze na pohyb.

Funkce jednotlivých režimů:

Výrobek můžete používat ve 3 různých režimech.

Režim 1: Stiskněte vypínač ZAP / VYP [11] a podržte ho zhruba 2 sekundy stisknutý, tím výrobek zapnete. Současně se rozsvítí červený indikátor LED vypínače ZAP / VYP [11]. V tomto režimu svítí orientační světlo trvale. Trvale svítící orientační světlo se rozsvěcuje nebo zhasíná, jakmile zaregistruje solární článek [6] stmívání nebo

rozednívání. K dosažení delší provozní doby nejsou kontrolky LED v tomto nastavení kompletně napájeny elektrickým proudem (viz obr. H).

Režim 2: Stiskněte jednou vypínač ZAP / VYP [11], tím zůstane za tmy orientační světlo trvale svítit. Jakmile zaznamená senzor [7] pohyb, přepne se výrobek na mimořádně jasné světlo (viz obr. I). Při velmi jasném světle pracuje výrobek na plný výkon. Po zhruba 25 sekundách od zaznamenání posledního pohybu přepne opět výrobek na trvale svítící orientační světlo (viz obr. H).

Režim 3: Stiskněte vypínač ZAP / VYP [11] podruhé. Výrobek přepne do režimu, ve kterém funguje pouze pohybový senzor. Výrobek se rozsvítí velmi jasným světlem, jakmile senzor [7] zaznamená pohyb. Světlo zhasne zhruba 25 sekund po zaznamenání posledního pohybu. Pokud znovu stisknete vypínač ZAP / VYP [11], cyklus se znovu opakuje od režimu 1 po režim 3. K vypnutí výrobku stiskněte vypínač ZAP / VYP [11] a podržte jej cca 2 sekundy stisknutý. Současně zhasne červený indikátor LED vypínače ZAP / VYP [11].

● Montáž

- Ujistěte se, že při vrtání nenarazíte na vodiče proudu, plynové či vodovodní potrubí. Na vrtání otvorů do zdíva použijte vrtáčku. Řiďte se pokyny z návodu k obsluze a příslušnými bezpečnostními pokyny pro vrtáčku. V opačném případě hrozí nebezpečí usmrcení nebo úrazu zásahem elektrického proudu.

- Při výběru místa k montáži výrobku dbejte na následující:
 - 1. Solární článek [6] potřebuje co nejpřímější sluneční záření. Optimální je nasměrování solárního článku na jih. Horizontální poloha solárního článku je zaručená díky montáži na svislé zdi.
 - 2. Senzor [7] má v závislosti na výšce montáže (ideální je výška 2 m) dosah v rozsahu cca 4 - 6 m při úhlu dosahu 110 °.
 - 3. Dbejte na to, aby na senzor v noci nedopadlo záření pouličního osvětlení. To by mohlo ovlivnit jeho fungování.
 - Upevněte montážní desku [2] pomocí dodaných hmoždinek (Ø 6 mm) [1] a upevňovacích šroubů [3]. Dbejte na to, aby šipka na označení montážní desky (↑UP) ukazovala nahoru (obr. A).
- Upozornění:** Příložený montážní materiál je vhodný k přišroubování do normálního zdiva. Pro jiné podklady budou možná zapotřebí jiné upevňovací materiály. V případě pochybností se poraďte s odborníkem.
- Stiskněte vypínač ZAP / VYP [11] a podržte jej zhruba 2 sekundy stisknutý, tím výrobek zapnete a uvedete do provozu (obr. G).

Pro HG05044A / HG05044B:

- Na montážní desku [2] nasadíte výrobek tak, aby závěs [4] montážní desky [2] zapadl do držáku [5] na zadní straně výrobku. Posuňte výrobek směrem dolů, až závěs zapadne do upevnění (obr. B).
- Po montáži zkontrolujte pevné usazení hlavního výrobku.

Pro HG05044C / HG05044D:

- Upevněte výrobek tak, jak je uvedeno na obrázku B do montážní desky [2]. Zkontrolujte, zda je montážní deska [2] kompletně nasazená do drážek [5] výrobku.
 - Po provedení montáže zkontrolujte, zda je hlavní přístroj správně namontovaný.
- Důležité upozornění:** Pravidelně čistěte solární článek [6], tím zajistíte správnou funkci.

● Výměna baterie

Upozornění: Čistěte pravidelně senzor [7] a solární článek [6], tím zajistíte správnou funkci (viz kapitola „Čištění a péče“).

Při výměně akumulátorů postupujte následujícím způsobem:

Pro HG05044A / HG05044B:

- Vysuňte výrobek směrem nahoru tak, abyste uvolnili závěsy [4] z držáků [5] a sundali výrobek ze stěny (obr. B).

Pro HG05044C / HG05044D:

- Vysuňte výrobek směrem nahoru tak, aby se drážky [5] kompletně vysunuly z montážní desky [2] a odstraňte výrobek ze stěny.
- Stiskněte vypínač ZAP / VYP [11] a podržte jej cca 2 sekundy stisknutý, tím výrobek vypnete (obr. G).
- Povolte upevňovací šrouby krytu přihrádky na akumulátor [8] a sundejte jej (obr. D).
- Vyjměte akumulátor [10] z přihrádky na akumulátor [9] a vyměňte jej za nový akumulátor [10] (obr. E). Používejte pouze

akumulátory [10] doporučeného typu (viz „Technická data“). Při vkládání akumulátoru [10] dbejte na správnou polaritu. Polarita je vyznačena v přihrádce na akumulátory [9].

- Uzavřete přihrádku na akumulátory [9] tím, že na ni umístíte víčko přihrádky na akumulátory [8] a upevníte je šrouby (viz obr. F).
- Stiskněte vypínač ZAP / VYP [11] a podržte jej zhruba 2 sekundy stisknutý, tím výrobek opět zapnete dříve, než jej nainstalujete.

● Provoz v zimě

Z důvodu slabšího slunečního záření v zimě může dojít k redukci nabíjení akumulátoru [10], a tím i k nižšímu výkonu výrobku. Zkontrolujte proto také v zimě, zda je solární článek [6] i přes to, že slunce stojí nízko na obloze, celý den nezastíněn. Pokud nutno, odstraňte led či sněh.

Jestliže je doba svícení při špatném počasí příliš krátká, nabijte akumulátor [10] externí nabíječkou nebo ho vyměňte (viz „Výměna akumulátorů“).

● Čištění a ošetřování

- Před čištěním výrobek vypněte.
- Na čištění použijte mírně navlhčený hadr nepouštějící vlákna a slabý čisticí prostředek.
- Především u senzoru [7] a solárního článku [6] pravidelně kontrolujte, zda nejsou znečištěné.
- Pravidelně čistěte senzor [7] a solární článek [6], tím zajistíte správnou funkci.
- V zimě odstraňujte ze solárního článku [6] sněh a led.

● Odstranění poruch

Problém	Příčina	Řešení
Výrobek se nezapíná.	Vypínač ZAP / VYP [11] je v poloze „OFF“ (vypnuto)	Stiskněte vypínač ZAP / VYP [11] a podržte ho zhruba 2 sekundy stisknutý, tím výrobek zapnete.
	Akumulátor [10] je vybitý.	Nabijte akumulátor [10] externí nabíječkou.
Světlo mihotá.	Akumulátor [10] je téměř vybitý.	Nabijte akumulátor [10] externí nabíječkou.

Problém	Příčina	Řešení
Akumulátor se vybije za krátkou dobu.	Solární článek [6] je znečištěný.	Vyčistěte solární článek [6].
	Solární článek [6] není správně nasměrovaný.	Znovu nasměrujte solární článek [6] (viz „Montáž“).
	Špatné povětrnostní podmínky.	Viz „Provoz v zimě“.
	Akumulátor [10] je vadný.	Vyměňte akumulátor [10] (viz „Výměna akumulátoru“).

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a číslu (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a

jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním

prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

CE IP44

Legenda použitých piktogramov	Strana 61
Úvod	Strana 61
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 61
Popis častí	Strana 61
Technické údaje	Strana 62
Obsah dodávky	Strana 62
Všeobecné bezpečnostné upozornenia	Strana 62
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií	Strana 63
Spôsob činnosti	Strana 63
Pred uvedením do prevádzky	Strana 64
Nabíjanie akumulátorovej batérie	Strana 64
Uvedenie do prevádzky	Strana 64
Montáž	Strana 64
Výmena akumulátorovej batérie	Strana 65
Prevádzka v zime	Strana 66
Čistenie a údržba	Strana 66
Odstraňovanie porúch	Strana 66
Likvidácia	Strana 67
Záruka	Strana 68

Legenda použitých piktogramov

	Volt, jednosmerný prúd		Uhol dosahu senzora pohybu: cca. 110°
	S ochranou proti striekajúcej vode		Vrátane akumulátorovej batérie
	Oblasť snímania: cca. 4 – 6 m		Životnosť LED

LED solárne vonkajšie svietidlo

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený pre osvetlenie oblastí exteriéru, ktoré nemajú prúdové pripojenie, napr. záhradné domčeky atď. Výrobok je vhodný iba na súkromné použitie a nie na komerčné účely.

-  Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.
- Tento výrobok je vhodný pre extrémne teploty až do -21 °C.

● Popis častí

- 1 Hmoždinka
- 2 Montážna doska
- 3 Upevňovacia skrutka
- 4 Závesné zariadenie (iba pre HG05044A / HG05044B)
- 5 Upínanie (pre HG05044A / HG05044B) / Drážky (pre HG05044C / HG05044D)
- 6 Solárny článok
- 7 Senzor
- 8 Kryt priečinka pre akumulátorovú batériu
- 9 Priečinok pre akumulátorovú batériu
- 10 Akumulátorová batéria
- 11 ZA-/VYPÍNAČ (ON/OFF)

● Technické údaje

Prevádzkové napätie:	3,7V==
Akumulátorová batéria:	1 x 3,7V == litium- iónová akumulátorová batéria, 2200 mAh, typ 18650
LED:	40 x cca. 0,2 W (LED- diódy nie je možné vymeniť.)
Senzor:	Dosah: max. 4 - 6 m, uhol dosahu: cca. 110°
Druh ochrany:	IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav výrobku:

- 1 hlavný prístroj
- 1 litium-iónová akumulátorová batéria typ 18650, 3,7V ==, 2200 mAh (už zabudovaná)
- 1 montážna doska
- 2 upevňovacie skrutky
- 2 hmoždinka (Ø 6 mm)
- 1 návod na montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny



Všeobecné bezpečnostné upozornenia

SKÔR, AKO ZAČNETE VÝROBKOU POUŽÍVAŤ, OBOZNÁMTE SA SO VŠETKÝMI POKYNNAMI TÝKAJÚCIMI SA OVLÁDANIA A BEZPEČNOSTI PRI PREDANÍ VÝROBKU TRETIĽ

OSOBÁM IM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY!

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusení obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo.
- Počas montáže zabráňte prístupu detí do pracovnej oblasti. K obsahu dodávky patrí i množstvo skrutiek a iných drobných dielov. Tieto môžu byť v prípade prehĺtnutia alebo vdychnutia životnebezpečné.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nepoužívajte ho!
- LED-diódy nie je možné vymeniť.
- Ak osvetľovacie prostriedky na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.



NEBEZPEČENSTVO PO-

ŽIARU! Produkt namontujte vo vzdialenosti najmenej 0,5 m od ožarovaných materiálov. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

■ **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA**

ŽIVOTA! Batérie / akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltutia okamžite vyhľadajte lekára!

■ **NEBEZPEČENSTVO EXPLOZIE!**

Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzajte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií / akumulátorových batérií

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách / priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie / akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!

-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poľptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérií / akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie / akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie / akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie / akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií / akumulátorových batérií!
- Vložte batérie / akumulátorové batérie podľa označenia polaritý (+) a (-) na batérii / akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii / akumulátorovej batérii a v priečinku pre batérie!
- Vybité batérie / akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Spôsob činnosti

Solárny článok [6] premieňa svetelnú energiu slnka na elektrickú energiu. Tým sa akumulátorová batéria [10] zabudovaná v priečinku pre akumulátorovú batériu [9] nabíja. Akumulátorová batéria [10] ukladá elektrickú energiu napájanú zo solárneho článku [6]. Pri konštantnom slnečnom svetle (závisle od ročného obdobia) potrebuje vybitá akumulátorová batéria [10] cca. 2 až 10 dní, aby sa úplne nabila. Akumulátorovú batériu [10] je potrebné pred prvým použitím nabíť (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátorovej batérie“).

● Pred uvedením do prevádzky

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

● Nabíjanie akumulátorovej batérie

Poznámka: Akumulátorová batéria [10] vo vnútri výrobku je v čase dodania nabitá. Počas prepravy od výrobcu na miesto predaja však môže dôjsť k vybitiu. Pred prvým použitím preto nabite akumulátorovú batériu [10].

- Počas nabíjania nechajte prístroj vypnutý, aby proces nabíjania nebol ovplyvnený zapnutím výrobku.
- Nabíjacia perióda [10] solárneho článku [6] závisí od intenzity slnečného svetla a uhla dopadu svetla na solárny článok [6]. Umiestnite solárny článok [6] čo možno najzvislejšie k uhlu dopadu svetla. Týmto spôsobom dosiahnete najvyššiu intenzitu svetla.
- Vymeňte akumulátorovú batériu [10], ak sa svetelný výkon po nabíjaní nezlepšil (pozri kapitolu „Výmena akumulátorovej batérie“).

● Uvedenie do prevádzky

Poznámka: Solárny článok [6] funguje i ako súmrakový senzor, zatiaľčo senzor [7] reaguje iba na pohyb.

Režimové funkcie:

Výrobok môže byť prevádzkovaný v 3 rôznych režimoch.

Režim 1: Stlačte ZA-/VYPÍNAČ [11] na cca. 2 sekundy, aby ste zapli produkt. Červený LED-indikátor ZA-/VYPÍNAČA [11] sa súčasne rozsvieti. V tomto režime svieti orientačné svetlo konštantne. Orientačné svetlo sa automaticky zapne alebo vypne, akonáhle solárny článok [6] zaregistruje súmrak alebo úsvit. Aby sa zabezpečila dlhá prevádzková doba, LED v tomto nastavení nie sú plne napájané prúdom (pozri obr. H).

Režim 2: Raz stlačte ZA-/VYPÍNAČ [11], aby bolo orientačné svetlo v tme konštantné. Akonáhle senzor [7] zachytí pohyb, výrobok sa prepne na mimoriadne jasné svetlo (pozri obr. I). Keď je zapnuté mimoriadne jasné svetlo, je výrobok riadený s plným výkonom. Cca. 25 sekúnd potom, čo bol zaznamenaný posledný pohyb, funguje produkt opäť ako stále osvetlené orientačné svetlo (pozri obr. H).

Režim 3: Stlačte ZA-/VYPÍNAČ [11] druhý krát. Produkt sa prepne do režimu iba s funkciou senzora pohybu. Akonáhle senzor [7] zachytí pohyb, výrobok sa prepne iba na mimoriadne jasné svetlo. Svetlo zhasne cca. 25 sekúnd potom, ako senzor zachytí posledný pohyb. Keď znova stlačíte ZA-/VYPÍNAČ [11], cyklus sa znova opakuje z režimu 1 na režim 3. Stlačte ZA-/VYPÍNAČ [11] na cca. 2 sekundy, aby ste zapli produkt. Červený LED-indikátor ZA-/VYPÍNAČA [11] súčasne zhasne.

● Montáž

- Uistite sa, že pri vŕtaní do steny nenarazíte na rozvody elektrického prúdu, plynu alebo

vody. Pre vyvrtanie dier do steny použite vŕtačku. Dodržiavajte bezpečnostné upozornenia uvedené v návode na ovládanie vŕtačky. Inak hrozí nebezpečenstvo smrti alebo poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

- Pri výbere miesta montáže výrobku dbajte na nasledujúce faktory:
 - 1. Solárny článok [6] potrebuje pokiaľ možno priame slnečné žiarenie. Optimálne je nasmerovanie povrchu solárneho článku na juh. Horizontálne nasmerovanie solárneho článku je dané montážou na zvislej stene.
 - 2. Senzor [7] má v závislosti od montážnej výšky (ideálna je výška 2 m) oblasť dosahu max. 4 až 6 m pri uhle dosahu 110°.
 - 3. Dbajte na to, aby senzor v noci neožarovalo pouličné osvetlenie. Môže to ovplyvňovať účinnosť.
 - Upevnite montážnu dosku [2] pomocou priložených hmoždiniek (Ø 6 mm) [1] a upevňovacích skrutiek [3]. Dbajte na to, aby šípka na označení montážnej dosky (↑UP) ukazovala smerom hore (obr. A).
- Poznámka:** Priložený montážny materiál je vhodný pre upevnenie do bežného muriva. V prípade iných podkladov budete pravdepodobne potrebovať iné upevňovacie materiály. V prípade pochybností sa obráťte na odborníka.
- Stlačte ZA-/VYPÍNAČ [11] na cca. 2 sekundy, aby ste zapli produkt a uviedli ho do prevádzky (obr. G).

Pre HG05044A / HG05044B:

- Nasadte výrobok na montážnu dosku [2] tak, aby závesné zariadenia [4] montážnej

dosky [2] zasahovali do upínaní [5] na zadnej strane výrobku. Posuňte výrobok smerom dole, až kým závesné zariadenia nezapadnú do upínaní (obr. B).

- Po montáži prekontrolujte pevné upevnenie hlavného prístroja.

Pre HG05044C / HG05044D:

- Upevnite produkt ako je zobrazené na obrázku B na montážnej doske [2]. Uistite sa, že montážna doska [2] je úplne nasadená do drážiek [5] produktu.
- Pred montážou skontrolujte, či je hlavný prístroj bezpečne namontovaný.

Dôležité: Pravidelne čistite solárny článok [6], aby sa zaručila bezchybná funkcia.

● Výmena akumulátorovej batérie

Poznámka: Pravidelne čistite senzor [7] a solárny článok [6], aby bolo zaručené bezchybné fungovanie (pozri kapitolu „Čistenie a údržba“).

Pri výmene akumulátorovej batérie postupujte takto:

Pre HG05044A / HG05044B:

- Posuňte výrobok smerom hore tak, aby sa závesné zariadenia [4] uvoľnili z upínaní [5], aby ste produkt odstránili zo steny (obr. B).

Pre HG05044C / HG05044D:

- Vysuňte produkt hore, kým drážky [5] úplne vyčnievajú z montážnej dosky [2], aby ste odstránili produkt zo steny.

- Stlačte ZA-/VYPÍNAČ [11] na cca. 2 sekundy, aby ste zapli produkt (obr. G).
- Uvoľnite upevňovacie skrutky krytu priečinka pre akumulátorovú batériu [8] a vyberte ho (obr. D).
- Vyberte akumulátorovú batériu [10] z priečinka pre akumulátorovú batériu [9] a nahradte ju novou akumulátorovou batériou [10] (obr. E). Používajte akumulátorovú batériu [10] odporúčaného typu (pozri „Technické údaje“). Pri vkladaní akumulátorovej batérie [10] dbajte na správnu polaritu. Táto je zobrazená v priečinku pre akumulátorovú batériu [9].
- Zatvorte priečinkovú pre akumulátorovú batériu [9] tak, že kryt priečinka pre akumulátorovú batériu [8] upevníte uzatváracími skrutkami (pozri obr. F).
- Stlačte ZA-/VYPÍNAČ [11] na cca. 2 sekundy, aby ste opäť zapli produkt predtým, ako produkt nanovo nainštalujete.

● Prevádzka v zime

Z dôvodu slabého slnečného žiarenia sa v zime môže nabíjanie akumulátorovej batérie [10]

znižovať a tým zoslabne výkonnosť výrobku. Aj v zime preto kontrolujte, či je solárny článok [6] napriek nízkemu stavu slnečného svetla po celý deň nezatienený. Ak je to potrebné, odstráňte ľad alebo sneh.

Ak by bola doba svietenia kvôli poveternostnej situácii nedostatočná, nabíjajte akumulátorovú batériu [10] na externej nabíjačke alebo ju vymeňte (pozri „Výmena akumulátorovej batérie“).

● Čistenie a údržba

- Pred čistením výrobok vypnite.
- Na čistenie použite mierne navlhčenú handričku, ktorá nepúšťa vlákna, a jemný čistiaci prostriedok.
- Pravidelne kontrolujte predovšetkým senzor [7] a solárny článok [6] ohľadom znečistenia.
- Pravidelne čistite senzor [7] a solárny článok [6], aby sa zaručila bezchybná funkcia.
- Najmä solárny článok [6] udržiavajte v zime nepokrytý snehom a ľadom.

● Odstraňovanie porúch

Problém	Príčina	Riešenie
Produkt sa nezapína.	ZA-/VYPÍNAČ [11] sa nachádza v stave „OFF“	Stlačte ZA-/VYPÍNAČ [11] na cca. 2 sekundy, aby ste zapli produkt.
	Akumulátorová batéria [10] je vybitá.	Nabíjajte akumulátorovú batériu [10] pomocou externej nabíjačky.

Problém	Príčina	Riešenie
Svetlo plápolá.	Akumulátorová batéria [10] je takmer vybitá.	Nabite akumulátorovú batériu [10] pomocou externej nabíjačky.
Akumulátorová batéria sa vybijie v krátkom čase.	Solárny článok [6] je znečistený.	Očistite solárny článok [6].
	Solárny článok [6] je nesprávne nasmerovaný.	Solárny článok [6] nanovo nasmerujte (pozri „Montáž“).
	Zlé poveternostné podmienky.	Pozri „Prevádzka v zime“.
	Akumulátorová batéria [10] je defektná.	Vymeňte akumulátorovú batériu [10] (pozri „Výmena akumulátorovej batérie“).

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Tri-man-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhadzte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické

značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

CE IP 44

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG05044A/HG05044B/
HG05044C/HG05044D
Version: 03/2019

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacj · Stav informací · Stav informáci:
03/2019 · Ident.-No.: HG05044A/HG05044B/
HG05044C/HG05044D032019-8
